

IT

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessita. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica D.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilite pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe energetique D.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class D light source.

EN

Assembly and operating instructions

FR

Instructions de montage et mode d'emploi

IT

Manuel de montage et mode d'emploi

DE

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

36W

UK

Technical characteristics

UK

Operating voltage

UK

Power

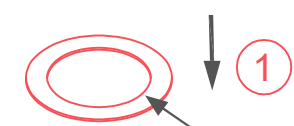
UK

220 / 240 V AC 50Hz

UK

Power

UK

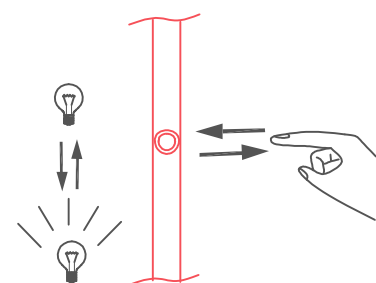


IT - Prima di installare la lampada rimuovere la pellicola protettiva.

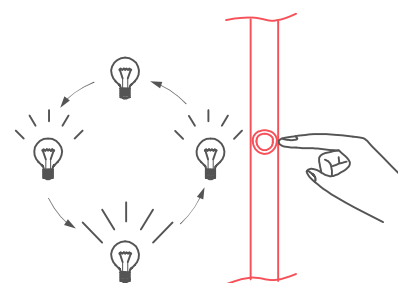
EN - Before installing the lamp, remove the protective film..

DE- Schutzolie vor der Installation entfernen.

FR - Avant d'installer la lampe retirer le film protecteur.



ON-OFF

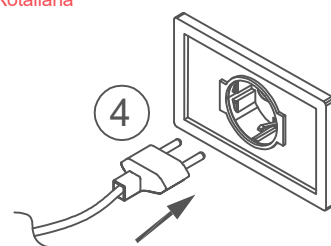


DIMMER

Attenzione:
usare trasformatore fornito da Rotaliana
Attention:
Use the transformer provided by Rotaliana
Attention:
Utiliser le transformateur fournis par Rotaliana
Warnung:
Verwenden Sie die tresformatore von Rotaliana vorgesehen

input:
100-240V 50/60Hz

output:
24V DC 2,5A



IT **Uso della lampada mediante presa comandata da interruttore o altro sistema.**
Grazie all'utilizzo di un microprocessore dotato di memoria permanente è possibile accendere e spegnere la lampada anche attraverso una presa di corrente comandata da uno o più interruttori a muro.
Nel caso di spegnimento della lampada con l'interruttore a muro, si potrà riaccenderla solo con lo stesso interruttore a muro.
Nel caso di spegnimento della lampada con il pulsante, si potrà riaccenderla solo con lo stesso pulsante.

EN **Use of the luminaire by switch-activated plug or other system.**
Thanks to the use of permanent memory microprocessor, it is possible to turn the lamp on and off by any wall switch, including 2 GANG switching.
If you switch the lamp off by a wall plug, you will put the light on again only by means of the wall plug itself.
If you switch the lamp off by the push-button, you will put the light on again only by means of the push-button itself.

FR **Utilisation de la lampe au moyen d'une prise commandée par un interrupteur ou autre.**
En utilisant un microprocesseur muni d'une mémoire permanente, il est possible également d'allumer et d'éteindre la lampe au moyen d'une prise de courant commandée par un interrupteur placé au mur. Si l'on éteint la lampe sur le mur, au moyen de l'interrupteur, on ne pourra la rallumer que de la même façon, tandis que si l'on éteint la lampe en effleurant la bague métallique, on ne pourra la rallumer qu'en utilisant de nouveau la bague.

DE **Verwendung der Lampe mittels Steckdose durch Schalter oder anderes System bedient.**
Dank der Verwendung eines Mikroprozessors, ausgestattet mit Permanentspeicher, ist es möglich die Lampe auch mittels einer Steckdose zu benutzen, die von einem oder mehreren Wandschaltern bedient wird. Sollte die Lampe durch den Wandschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch derselben Wandschalter wieder einschalten.
Sollte die Lampe durch den Druckknopf ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch derselben Druckknopf wieder einschalten.